

Chapter V
Organization and Management

Article 29. Board of Governors: Powers.

(1) All the powers of the Bank shall be vested in the Board of Governors. In particular, the Board shall issue general directives concerning the credit policy of the Bank.

(2) The Board of Governors may delegate to the Board of Directors all its powers except the power to:

(a) Decrease the authorized capital stock of the Bank;

(b) Establish or accept the administration of Special Funds;

(c) Authorize the conclusion of general arrangements for co-operation with the authorities of African countries which have not yet attained independent status or of general agreements for co-operation with African Governments which have not yet acquired membership of the Bank, as well as of such agreements with other Governments and with other international organizations;

(d) Determine, on the recommendation of the Board of Directors, the remuneration and conditions of service of the President of the Bank;

(e) Determine the remuneration of directors and their alternates;

(f) Select outside auditors to certify the General Balance Sheet and the Statement of Profit and Loss of the Bank and to select such other experts as may be necessary to examine and report on the general management of the Bank;

(g) Approve, after reviewing the report of the auditors, the General Balance Sheet and Statement of Profit and Loss of the Bank; and

(h) Exercise such other powers as are expressly provided for that Board in this Agreement.

(3) The Board of Governors shall retain full powers to exercise authority over any matter delegated to the Board of Directors pursuant to paragraph 2. of this article.

Article 30. Board of Governors: Composition.

(1) Each member shall be represented on

Kapitel V
Organisation og ledelse

Artikel 29. Repræsentantskabet: beføjelser

(1) Repræsentantskabet er Bankens højeste myndighed. Repræsentantskabet skal især fastlægge de generelle retningslinjer for Bankens kreditpolitik.

(2) Repræsentantskabet kan delegere alle sine beføjelser til bestyrelsen med undtagelse af beføjelsen til at:

(a) indskrænke Bankens autoriserede aktiekapital;

(b) oprette, eller påtage sig forvaltningen af, særlige fonde;

(c) give bemyndigelse til afslutning af generelle samarbejdsaftaler med myndighederne i afrikanske lande, som endnu ikke har opnået uafhængig status eller til afslutning af samarbejdsaftaler med afrikanske regeringer, som endnu ikke er medlemmer af Banken, samt lignende aftaler med andre regeringer og med andre internationale organisationer;

(d) fastsætte aflønning af og tjenestevilkår for Bankens præsident efter indstilling fra bestyrelsen;

(e) fastsætte aflønningen af bestyrelsesmedlemmerne og disses stedfortrædere;

(f) udpege revisorer udefra til at attestere Bankens status og driftsregnskab, og at udpege sådanne andre sagkyndige, som måtte være nødvendige til at undersøge, og til at aflægge beretning om, Bankens almindelige ledelse;

(g) godkende Bankens status og driftsregnskab efter at have gennemgået revisorerens beretning og

(h) udøve sådanne andre beføjelser, som i denne overenskomst udtrykkeligt er tillagt repræsentantskabet.

(3) Repræsentantskabet skal have fuldmagt til at træffe afgørelse i ethvert anliggende, der er delegeret til bestyrelsen i medfør af denne artikels stk. 2.

Artikel 30. Repræsentantskabet: sammensætning

(1) Hvert medlem skal have sæde i repræ-